

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10

fillér

Enyedy Andor — püspökjelölt. November hó 26-án ül össze a jelölő közgyűlés, hogy néhai Farkas István ref. püspök örökébe új püspököt javasoljanak. Az előkészítő értekezlet során egyhangulag az a vélemény alakult ki, hogy a tisztáninneri református egyházkerület püspöki székének legméltóbb jelöltje dr. Enyedy Andor miskolci ref. lelkész. Dr. Enyedy Andor hosszú évekig volt Sátoraljaujhelyben ref. lelképásztor és már itt feltűnt nagy képzettségével és vezetésre hivatott lelkes munkakészségével.

Janka Jéter — alsözempléni esperes. November 17-én állapították meg Sárospatakon, hogy az alsözempléni ref. egyházmegye a leadott szavazatok túlnyomó nagy többségével Janka Péter nagyrozvágyi esperest jelölte a Janka Károly lemondásával megüresedett alsözempléni esperesi tisztségre. Janka Péter eddig, mint egyházmegyei főjegyző működött. Megválasztása általános meglepetést keltett.

Rendkívüli közgyűlés. A vármegye törvényhatósági bizottsága dr. Fáy István főispán elnöke alatt hétfőn rendkívüli közgyűlést tartott, melyen egyhangulag megszavazták a dr. Jármy Béla bizottsági tag által javasolt karácsonyi segélyeket. A határozatok értelmében a vármegyei, közkórházi, számvéviségi és államépítészeti hivatali összes tisztviselők és alkalmazottak egyhavi fizetésüket kapják karácsonyi segélyként, azonkívül családtagonként külön karácsonyi pótlékokat. A karácsonyi segélyeket a miniszteri jóváhagyás után utalják ki. A tisztviselőikar nevében Bornemisza Miklós alispán mondott köszönetet a törvényhatósági bizottság egyhangú állásfoglalásáért.

A Hangya szövetkezet munkája Zemplén vármegyében. A nagygéresi Hangya szövetkezet 30 éves jubileumi ünnepségén és zászlóavatásán, melyet a lakosság nagy érdeklődés mellett és bensőséges keretek között tartottak meg, részt vett Bornemisza Miklós Zemplénvármegye alispán is, aki a szövetkezeti munka nagyjelentőségét és hivatását méltatta. Az ünnepi műsor keretében megalakult a szövetkezeti „Asszony-csoport”, melynek diszelnöke Szinyéri Györgyné, elnöknője Gomecz Sándorné, társelnöknője pedig dr. Bányai Lajosné, Gőz Ferencné és Győry Gyuláné lettek. Az ünnepségen megemlékeztek gróf Széchenyi Istvánról is és a szövetkezet kulturális a legnagyobb magyar emlékének ajánlották fel. A Garany községi Hangya szövetkezet műsoros tagértekezletén nagy érdeklődés mellett ismertették a szövetkezeti mozgalom fejlődését. Itt is megalakult a szövetkezeti asszony-csoport.

A budapesti antibolsevista kiállítás

A bolsevizmus romboló munkáját fogja lélekbemarkoló képekben, bizonyítékokban a Budapestben december 4—20 között megnyíló nemzetközi Antibolsevista Kiállítás bemutatni.

Megelevenednek előttünk az 1919 évi magyarországi vörös rémuralom szomorú emlékei, megcsodálhatjuk a Szegedről elindult ellenforradalom merész, életüket kockáztató férfainak utját a keresztény lelkiség, s ezzel együtt Szent István Magyarországá győzelméig. De helyet kapott a német, olasz, francia, spanyol, bolgár, finnországi kommunista rombolások, tömeggyilkosságok eddig nagyközönség előtt soha nem látott anyaga is. Németország di-

adalmas hadserege hadizsákmányait mutatja be, közöttük egy teljesen épségben maradt GPU kinzókamarát, annak többszáz kinzóeszközét. A magyar hadsereg dicsőséges hadjáratának hadizsákmányaiával vonul fel, hogy ezzel az itthonmaradottak előtt is igazolja a magyar honvédség nagyszerű harci teljesítményét a nála százszor nagyobb szovjet ellen.

A rendkívül érdekes kiállításra — melyet a Move rendez meg — a külföldről is nagyszámban érkeznek látogatók. A magyar nagyközönség és főleg a vidék látogatásának megkönnyítésére a Máv féláru utazást engedélyezett, mely november 29—december 15 között van érvényben.

Óriási érdeklődés az Erdélyi Nyereménykötvény iránt

Országszerte igen nagy érdeklődés nyilvánul meg az Erdélyi Nyereménykötvény kibocsátása iránt. A kötvényt csak november 24-től kezdődően lehet vásárolni, azonban máris igen sok a jelentkező. A jelek arra mutatnak, hogy a most megindult ötletes és nagyszabású propaganda hatása alatt a közönség legszélesebb rétegei kívánnak bekapcsolódni az Erdélyi javát szolgáló kölcsönakcióba.

A kölcsön 4%-kal kamatozik, már most november 1-től kezdődően. Egy-egy kötvény névértéke 200 pengő, de vannak fél- és negyed kötvények is. A visszafizetés 20 év alatt történik névértékben s a törlesztés már a harmadik évben kezdődik. A nyeremények sorsolása a jövő év január 2-án kezdődik el és két évtized

alatt összesen 26.000 nyereményt sorsolnak majd ki, közel 50 millió pengő értékben. A főbb nyeremények a következők: hét drb. egy millió pengős, négy drb. 750.000 pengős és 14 drb. fél-millió pengős nyeremény. A nyeremények huzása évenként kétszer, január és július hónapok első hétköznapján lesz.

A százmillió erdélyi nyereménykölcsön jegyzéséből természetesen kiveszik a maguk részét a pénzintézetek is, amelyek nagyobb jegyzéseknél a feleknek 50%-os kölcsönt is rendelkezésükre bocsátanak. Ez a kölcsönakció elsősorban azonban a kisembereké, a nagytömegeké lesz, mert hiszen Erdély ujjaépítésére szívesen áldozza a maga filléreit a kisjövendelmű ember is.

Kitűnően sikerült a Mansz leánykör teadélutánja. A Mansz sátoraljaujhelyi csoportjának Leányköre november 16-án, vasárnap élénk érdeklődés mellett rendezte meg műsoros teadélutánját a Nemzeti Kaszinó helyiségeiben. A műsoros délután *Mattyasovszky Kálmán* né kedves és megragadó megnyitó beszéde vezette be, melyben a Mansz leányokat a további lankadatlan munkára buzdította. Majd *Hegyi József* sárospataki lapszerkesztő kollegánk tartott igen értékes előadást az ókori szinpadról. Előadását élvezettel hallgatta a közönség és annak végétől lelkesen tapsolta meg a kitűnő előadókészséggel rendelkező agilis tanár-hírlapíró. Bodnárné *Nyeviczkey* Lenke pompás énekszámai után *Mihalcsik Géza* kegyesrendi tanár szavalt saját költeményeiből. A tartalmas és értékes költemények megkapó köz-

vetlen előadása igazi szellemi élmény volt. A műsor végétével teával kedveskedtek a vendégeiknek a Mansz leánykör tagjai. Az estély bensőséges magyar hangulatban a késő esti órákban fejeződött be erkölcsi és anyagi siker eredménnyel. Felülfizettek: dr. Fáy Istvánné és vitéz Kapor Tiborné.

Jótekonycélú filmbemutatót rendez az ujhelyi Női Légoltalmi Liga. A nemrégiben megalakult női Légoltalmi Liga sátoraljaujhelyi csoportja máris tevékeny munkát kér a légoltalom terén. A Légoltalmi Liga támogatására filmbemutatót rendeznek december hó 12-én a Városi Mozgóban, melyen híres repülő tárgy filmjátékot a *Zugnak a szirénák — Szárnyas Dávidok* című magyar nyelvű szenzációs filmjátékot mutatják be. Jegyek a mozi pénztárban kaphatók.

A harcok honvéd megbecsülése nemzeti kötelesség. A harcban álló honvéd otthonaink békéjére vigyáz, gyermekeink álmát őrzi. Az ő bátor kiállásuk áldozat, amit értünk hoznak. Ahol pedig küzdenek, ott sziszeg a golyó, robban a gránát és kicsordul a drága magyar vér, — mindnyájunkért! Még azokért is, akik a válságos órákban is saját önzésüknek megszállott rabjai. Megsebesülnek, megrokkannak, vagy éppenséggel hősi halált halnak. Jelenünkért és jövőnkért feláldozzák életüket, alku nélkül és hangtalan szerénységgel, mert a halált is egyszerű szívvel vállalják. Bátorak, mint apáink és őseik annyi történelmi viharban. Nem követelődnek, pedig az ő életük sem kevesebb nekik, mint idehaza a békésen álmódózók melengetett holnap-várása. Nekik is vannak dédelgetett álmaik, őket is aggódva féltik álmatlan éjszakákon a szorongó szülők és hitvesek. A róluk való gondoskodás, megbecsülésük így távolról is, a legkevesebb, amit adhat nekik az a társadalom, amelynek biztonságáért harcolnak.

— Vitézi értekezlet Sárospatakon. A sárospataki járás vitézei november 16-án vitéz Vitányi Dezső vitézi székkapitány elnöke alatt Sárospatakon a község-háza tanácstermében járási vitézi értekezletet tartottak. Az értekezleten vitéz Vitányi Dezső székkapitány tájékoztatta a járás vitézeit az időszerű kérdésekről, majd vitéz Füzesséry Sándor, járási főszolgabíró tette meg évi jelentését. Vitéz Lehoczky Lajos, a társadalombizottság elnöke a vitézi hivatásról és a vitézi várományosok kötelességeiről tartott lelkes beszédet.

Művésztelepet Sátoraljaujhelynek. Sátoraljaujhely városa fekvésénél és természeti adottságánál fogva kiválóan alkalmas arra, hogy művészi szempontból nagyobb szerepet kapjon. Ennek meglátása arra indította egyes festőinket, közöttük Koroknay Nándort és az Ujhelyben dolgozó Lőrinczy Gyárfás Jenő festőművészt, hogy művésztelep létesítése iránt indítsanak mozgalmat. Ez városi érdek volna, mert a várost a hegyaljai tájegység központjává tenné és bekapcsolná az ország művészi életébe, melytől eddig megfelelő kezdeményezés hiányában meglehetősen távol esett. Az érdekelték mindent elkövetnek a mozgalom sikere érdekében és javaslatukkal hamarosan a nyilvánosság elé lépnek.

— A Máv-Sac diszközgyűlése. Diszközgyűlés keretében osztja ki a Máv-Sac vezetősége a múlt évi bajnoki érmeket ma szombaton este 8 órai kezdettel Tulipán nevű klubhelyiségében. A diszközgyűlésre a Máv-Sac játékosait, tagjait és barátait szeretettel hívja és várja a vezetőség. Beléptidij nincs.

Internálták a mackóruha miatt. A szerencsi főszolgabíró König Andor 34 éves zsidó divatárú kereskedőt azonnali hatállyal Nagykanizsára internálta, mert árdragítást követett el azzal, hogy a 31 P 20 fillérért beszerzett mackóruhát, melynek alapárához a rendelet szerint 30% hasznót és 1% fuvarköltséget számíthatott volna fel, 40 P 87 fillér helyett 48 pengőért akarta eladni. A 30 százalékos haszon tehát nem volt elég König Andornak, akinek csavaros védekezését a tanúk megcáfolták.

Prizust kapnak a zsidótörvény megszegői. A zsidók közéleti és gazdasági térfoglalásának korlátozásáról szóló 1939. évi IV. t.-c. 25. szakasza alá eső kihágás miatt történt elítélés esetében az ügyészség, illetőleg az elsőfokon ítélkező rendőri büntetőbírók a jogerőre emelkedés után köteles minden egyes elítéltről külön büntetőlapot kiállítani és azt az Országos Büntügyi Nyilvántartó Hivatalhoz beküldeni. Az elsőfokon eljáró rendőri büntetőbírók köteles ilyen kihágás esetében az eljárás megindításával egyidejűleg a terheltől az Országos Büntügyi Nyilvántartó Hivaltól értesítést kérni annak megállapítására, vajjon a terhelt cselekménye az említett törvény cikk 26. §-a értelmében nem minősül-e vétségnek.

Pedás ítéletek a leventemulasztók ellen. A sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság a levente kötelezettség megrögzött nem teljesítése miatt Damsa Károlyt 30 napi, Kiss Endrét 20 napi, Miloszar Mihályt 15 napi, Baláni Ödönt 8, Ramec Józsefet 5, Varga Jánost 5 és Ducsa Istvánt 3 napi elzárással büntette. Ezenkívül még 18 más ismételt mulasztó leventét ítéltek el 1—3 napi elzárásra.

A legszenzációsabb film — a szegénysorsu ujhelyi leventék javára. December 5-én, pénteken este 6 és fél 9 órakor a sátoraljaujhelyi Levente Egyesület rendezésében mutatják be az év legszenzációsabb filmjét a szegénysorsu leventék karácsonyi felségélyezésének javára. A szenzációs film címe: Hadjárat Jugoszlávia ellen. Németnyelvű riportfilm. A tizenkétnapos villámháboru bámulatba ejtette annak idején a világot és most fény derül azokra az apró kis mozzanatokra, amelyeknek összessége ezt a nagy-szerű, világgraszoló eredményt létrehozta. A német haditudósító-század filmoperatőrei ezúttal is a legelső vonalakban küzdőkkel haladtak együtt. Minden, amit itt látni, a háboru a maga félelmetes valóságában! Kiserőfilmek: Ejtőernyős vadászok. Magyar világhíradó. Utalványok nem érvényesek.

Szólóművelőt

(nem felügyelő vincellért)
keresek Budapest környékére
lehetőleg nagy családdal,
kilenc hold szőlőbirtokba.

Megbízható, a szakmunkákhoz értő pályázók jelentkezzenek levélelő lapunk szerkesztőségénél, igényeik megjelölésével, feltüntetve azt is, hogy milyen munkát nyújtanak. Az állás 1942. évi január 1-én foglalandó el.

Nem tartották be a zsidótörvényt

A sátoraljaujhelyi m. kir. rendőrkapitányság büntető bírósága csütörtökön több olyan kihágási ügyet tárgyalt le, melyekből kiderült, hogy az ujhelyi zsidó kereskedők egy része még mindig nem nagy hajlandóságot mutat a zsidótörvény rendelkezéseinek betartása iránt.

Az értelmiségi munkanélküliség ügyeinek Kormánybiztosa több sátoraljaujhelyi kereskedőt jelentett fel azért, mert zsidóalkalmazottakat eltitkolni igyekeztek, vagy pedig a fizetési arányt nem tartották be, illetve az alkalmazottakra vonatkozó kimutatásokat „elfelejtették” beküldeni.

Klein Kálmán sátoraljaujhelyi divatkereskedő 1940. január 1-én kilenc alkalmazottat tartott. Ezek közül ötven voltak zsidók, aki évi 6.700 pengő fizetést kaptak, míg ugyanakkor a négy keresztény alkalmazott együttesen összesen 1.900, azaz egyezerkilencszáz pengő dotációt „élvezett”. A Kormánybiztos arra kötelezte Klein Kálmánt, hogy az 1940. év végéig egy zsidó alkalmazottját bocsássa el, illetve a zsidók együttes fizetését 1872 P-vel csökkentse. Klein Kálmán elbocsátottak ugyan egy zsidó alkalmazottat 1680 P-vel, tehát az előírással szemben kevesebb fizetéssel, ugyanakkor azonban ráadásul a megmaradt zsidó alkalmazottak fizetését 869.— pengővel felemelték, ami egyeseknél a 20%-os emelést is meghaladta.

Ezután a Klein Kálmán cégnél négy zsidó maradt 5890.— P-vel és ugyancsak négy keresztény alkalmazott 1.900 P-vel.

A rendőri büntetőbírók Klein Kálmánt kihágás miatt 40 napi elzárásra átváltoztatható kétezer pengő pénzbüntetésre ítélte. Klein

Árdragító ítéletek. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék uszora-bíróháza Jesztrebi János, Mató János és Pál Bertalanné nagygéresi lakosokat 25 pengő pénzbüntetésre ítélte mert a vajat a hatóság által megengedett árnál magasabb áron árusította. Az ítéletek jogerősek.

Elaludt a légo. Őrségen, megbüntették. Jakab István és Hoffmann József hercegkúti fiatalembereket a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék azért vonta felelősségre, mert mint légoltalmi őrk voltak szolgálatra bízva és szolgálatteljesítés közben elaludtak. A törvényszék mindkét fiatalembert 10—10 pengő pénzbüntetéssel büntette honvédelmi törvénybe ütköző vétség miatt.

Őszi bajnok lett a Máv-Sac második csapata. (Máv-Sac II.—Kassai VSC II. 2:0 (0:0)) Vasárnap szép őszi időben játszotta utolsó bajnoki rangadónak számító mérkőzését a Máv-Sac II. csapata a Kassai Vasutas II.-vel és kemény küzdelem után biztosította első helyét a bódvavölgyi bajnokságban. A második félideben magára talált az ujhelyi csapat és szebbnél szebb támadásokkal veszélyeztette az ellenfél kapuját és Mester és Szabados góljaival biztosan nyerte meg a rangadónak számító mérkőzést. A Máv-Sac II.-ből jők voltak: Gergely, Náway (Nemcsik), Szabados és Mester. Kustán Dező

Kálmán felebbezett, — de felebbezett *sulyosbítsért* a szakképviselő is.

Stark Miksa vaskereskedő (Rákóczi-utca 19.) szabályellenesen zsidó tanulókat tartott és helytelen adatszolgáltatással gátolta az ellenőrzést. *Ótszáz pengő* pénzbüntetésre, vagy tíz napi elzárásra ítéltek.

Dr. Burger Jakab volt malomtulajdonost egy-egy zsidó alkalmazott bejelentésének elmulasztása miatt kétszer 500—500 pengő pénzbüntetésre, vagy 20—20 napi elzárásra ítélte a büntető bír. Burger Jakab ítéletei még nem jogerősek.

A büntetőbírók ezenkívül ifj. Klein Jakabné kereskedőt 10 napi elzárásra átváltoztatható 200 P pénzbüntetésre ítélte, mert nem csökkentette zsidó alkalmazottja illetményét a keresztények javára a zsidótörvény arányszáma szerint.

Földes Farkas (Ferenc) cipőkereskedő a félévi kimutatás beküldését mulasztotta el. 100 P, vagy tíz nap.

Schvartz Zsigmond elkésve küldte be alkalmazottainak kimutatását. Az ítélet 100 P, vagy 10 nap.

Végül elítélték Sándor Béla *keresztyény* rum- és likörgyárost is, mert zsidó könyvelőjét nem jelentette be, 10 napi elzárásra átváltoztatható *kétszáz pengő* pénzbüntetésre.

1941. december 1-ére
**két szobás udvari lakás
mellékhelyiségekkel kiadó**
Kazinczy-utca 6. szám alatt.
Kádár gyógyszerár Rákóczy-u. 7.

játékvezető igen jól vezette a helyenkint kemény mérkőzést. A bódvavölgyi bajnokság őszi sorrendje: 1. Máv-Sac II. 13 pont (25:13 gólarány) 2. Jászói LSE 10 (27:15) 3. Kassai Vasutas II. 9 (32:9) 4. Kassai AC II. 7 (17:14) 5. Kassai Levente 7 (19:19) 6. Rozsnyói SE 7 (15:18) 7. Kassai Főiskolás 6 (15:16) 8. Szepsi LSC 2 (13:28) 9. Kassaujfalu 1 (10:41).

Megszurkálta a legényeket, mert megzavartak udvarlás közben. Pandák Béla kovácsvágási lakos két kovácsvágási legényt megszurkált, mert udvarlása közben őt követ dobálták meg. A sötétség ellenére is megkereste a dobálókat és azok közül kettőt úgy megszurkált, hogy azokat kórházba kellett szállítani. Pandák Bélát a sátoraljaujhelyi törvényszék most 6 heti fogház-büntetésre ítélte szurkálás miatt. Az ítélet jogerős.

**MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA**
SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében
(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:
Hétköznapokon 8 órától 13 óráig
és 15 órától 17 óra 30 percig.
szombaton 8 órától 13 óra 30 percig.

Erdei faiskolánkban
több ezer darab egyéves

Facsemete

eladó:

hazai kocsányos tölgy,
amerikai vörös tölgy,
hazai magas kőrös,
POPULUS ROBUSTA.

dr. br. Waldbott Frigyes
erdészete

Sátoraljaujhely
postafiók 81. 2323

A Zemplén panasz-könyve. Dombóvári olvasónk írja a következőket: Megbotránkozva láttam két héttel ezelőtt Sátoraljaujhelyben való tartózkodásom alkalmával, hogy nemcsak a Kereszt-téren, a Diana kert bejáratával szemben, hanem a volt szegényház kápolnája előtt is a kőkereszt össze van roskadva és a Megváltó képmása a földön hever. Amennyiben anyagiak híján nem lehet a két kőkeresztet helyreállítani, legalább vigyék megfelelő helyre, mert a jelenlegi állapot ellentétben van a vallásos kegyelettel és a keresztény szellemmel. (Aláírás)

Szenzációs filmek hete az ujhelyi moziban. Ma szombaton, holnap vasárnap, hétfőn és kedden a *Végre* című pompás magyar filmviziték megy a moziban. — Szerdán és csütörtökön a szezon legjobb és legizgalmasabb német kémdrámáját mutatják be: *Víznyat! Kém!* — November 29-én, 30-án és december 1-én, szomban, vasárnap és hétfőn a *Stukák* című grandiózus német filmóriást vetítik. Minden előadás előtt *Híradók*. Ezen a héten a mozi különösen kitesz magáért és a legnagyobb érdeklődés is indokolt.

„ZEMPLEN”, a vármegye legelterjedtebb lapja.

Minden pohár gyanus. A poharakhoz, amelyekről itt szó van, rejtelmes események fűződnek. Philo Vame, a híres detektív — mint maga mondja — izgalmas pályájának legördögibb esetével került szembe, s a végzetet tudományát is meg kellett tanulnia, hogy a bűnöst teleplezze. Erről a bravuros detektív-munkáról szól Van Dine legújabb regénye: „Minden pohár gyanus”, amely most jelent meg a Pengős Regények sorozatában. Az érdekesítő tartalomban méltó párja Artur Applin „A levendula villa” című új Félpengős Regénye, melyben a végzetes, nagy szerelem és a kötelességteljesítés vív harcot egy titokzatos büntőgyeldekítés körül. A másik új Félpengős kötet, Mc Culley „A Sátán-szakadék” című vadnyugati regényét költői szépsége mellett forró izgalmak fűtik. November közepéig érdekesége lesz. E. Marshall Pengős Regénye: „Üzenet a palackban”. Érdekesítő kémregény Viharzó tengeren a viharzó szelvedélyek könyve.

HIREK

Ujhely utcái és kövei között

egy idegenforgalmi vállalat vezetője nem mutathat a turistáknak olyan darabokat, amelyeken az elviharzott századok nemes rozsdája ül. Északolaszországi városkák erkélyes palotái, vaskosaras ablaku ónémet házak, flandriai és délfranciaországi falvak lovagváraihoz hasonló épületek, emlékek itt nincsenek. Aki azonban idegenből jön ide és itt él éveket, felfedezheti a város rejtett értékeit. Juniusi hársfavirágzás idején a Kazinczy-utca a berlini Unter den Linden-re emlékeztet. A Zsolyomka sziklák között megbúvó házi déltiroli és schweizi tájak képeit forgatják elődbe. A város házaihoz hagyományok, művelődéstörténeti emlékek ámbár nem fűződnek s az utcáknak nincsenek régi emlékei, hogy ez lett volna a gombkötők, ez az ötvösök, ez a kádárok utcája, de amolyan, a párisi Quartier Latin hangulatába illő bolt található itt, mint például illatszertár, ahol elrejtett egyéniségedhez találóan, kiválasztják parfümeidet; könyvesbolt, ahol kitalálják irodalmi felkészültségedet s elégedett vagy a neked kiválasztott könyvvel és virágosbolt, ahol számontartják „halhatatlan kedvesed” születése napját. Bécs hivalkodott vele régebben, hogy Európában ő issza a legjobb forrásvizet. Ezt Ujhely is elmondhatja ma. És még azt is — last, not least — nincs híján csinos és kecses nőkben. Az a fiatal nő csapat, amely különösen nyár évadján elepte a strandot, az utcákat, feltűnt és feltűnik az idegen szemlélőnek.

Valamikor Ujhely muzeumával, tudományos gyűjteményével nagy hírűvé válhat. A Várhegy és a környező dombok kövei alatt nemcsak a honfoglaláskora, de a magyar középkor is rejtőzik. Ezek régészeti feltárása egyetemes magyar érdek lenne. A szépülő és fiataluló város jövője a kövek alatt pihen. És míg mi elmegyünk, itt maradnak a kövek, nemzedékek kicsérélődését, társadalmak egymásutánját észre sem veszik. (j.z.)

A vasárnap délután műsora

A sátoraljaujhelyi kegyesrendi rk. gimnázium november 23-án, vasárnap délután 5 órakor nagyszabású Kalazancius ünnepélyt rendez. Ünnepi beszédet mond Neuberger József kegyesrendi tanár. A gimnázium növendékei szavalnak és az intézet zene- és énekkara, valamint szavalókórusa ad elő hatásos számokat. Belépődíj nincsen. Vasárnap egyébként a kegyesrendiek klostromában reggel fél 9 órakor szentbeszédet mond Densz Géza hittanár, utána pedig az ünnepi misét Homér Gyula plébános szentszéki bíró mutatja be.

A sátoraljaujhelyi ref. leányegyesület ugyancsak vasárnap délután 5 órai kezdettel a Zemplén-vármegyei Nemzeti Kaszinó nagyteremben Széchenyi emlékünnepélyt rendez gazdag műsorral, melynek során dr. Nagy Barna sárospataki tanár tart előadást. Szerepel a cigándi gyöngyösbokréta is. A műsor megváltása kötelező.

Finansz elő a „Zemplén”-re.

— **Áthelyezés.** Katócs Géza ujcsanalosi ref. segédlelkészt a bacsikai ref. egyházhoz helyezték át. Utóda Sarkadi Nagy József volt semjéni s. lelkész lett.

— **Harmincegy év után nyugalmomba.** Karniss István tb. kanonok tokaji rk. plébános nyugalmomba vonult. Csaknem négy évtizeden át, 38 éven át buzgó és elismeréseméltó lelkipásztori munkát fejtett ki.

— **Új iparos kör.** Tállya községben iparos olvasóköri alakult Németh Mihály elnöke alatt.

— **Áthelyezések.** Gáll János erdőbényei rk. tanítót Pétervásárra választották meg. Helyébe az erdőbényei egyházközség Sóváry Éva tanítónőt hívta meg.

— **Az Első Sátoraljaujhelyi Paraffinfinomító és Gyertyagyár Rt.** elmúlt héten tartott közgyűlésén a már közlötökön kívül dr. Sipos Aladár kassai iparkamarai főtitkár, miniszteri biztost is az igazgatóság tagjává választották.

— **Tanítónői kinevezés.** A tankertületi főigazgató Szerdahelyi Judit sátoraljaujhelyi lakost, a kiváló műkedvelő művésznőt, Szerdahelyi Imre vármegyei főtitkár leányát a csörgői állami elemi iskolához tanítónővé kinevezte.

DR. HOLLÓ IMRE
fogorvos rendelőjét
Árpád-u. 8. sz. alá helyezte

— **Internáltak egy megkerült leventét.** A sárospataki főszolgabíró Zólyomi István 20 éves bodrogolasi lakost azonnali hatállyal Kistarcsára internálta, mert Jehova tanuinak „hit” tételeit hirdette. Azt hangoztatta társai előtt a szerencsétlen megkötösgosodott legény, hogy szeressék az ellenséget. Fel kell végre göngyölni a Jehovás frontot azzal, hogy elcsipik a mögöttük lapuló céltudatos konkoly hintőket.

— **Új tisztviselői vasúti igazolványok.** A Máv. debreceni üzletvezetősége közli, hogy az 1942-re új köztisztviselői arcképes igazolványok kerülnek kiadásra. A kiállítandó új arcképes igazolványokhoz csakis új, tehát egy évnél nem régebbi keletű arcképet kell beküldeni, célszerű lesz tehát arról idejében gondoskodni. Az új igazolványokhoz pontosan 5,5×5,5 cm. méretű, levelezőlap vastagságú fényképek lesznek szükségesek, azokat tehát fenti méretben és minőségben kell lehetőleg már most elkészíttetni. 1942-re az összes köztisztviselői igazolványok kicserélésre kerülnek, tehát azok is új igazolványt tartoznak váltani, akik 1940-ben, vagy 1941-ben váltották ki az arcképes igazolványukat.

— **Kanca-törzskönyvezések.** A központi lőtörzskönyvvezető bizottság a kancák törzskönyvvezetését november 28-án Tiszaluc, 29-én Szerencs, december 1-én Sárospatak, 2-án Bodrog-szerdahely, 3-án Cigánd, 4-én Perbenyik és december 18-án Bodzásujlak községekben fogja elvégezni.

— **December 4.** Ez a nap a m. kir. Államsorsjáték legközelebbi húzásának napja. Idejében szerezz be államsorsjegyet (ára egész 3 P, fél 1.50 P), akkor Önnek is esélye lehet a nyereségre! Főnyeremény 40.000 pengő.

— **A Kazinczy-Kör** november 28-án a vármegye dísztermében tartandó gyűlésének kiemelkedő prózai pontjai a következők: az ünnepi megnyitót mondja Bornemisza Miklós a vármegye alispánja, a legnagyobb és leg-hivebb magyarról dr. Lukács József a Kazinczy Kör elnöke emlékezik meg. Arany J. Széchenyi emlékezete c. költeményét Rácz Zoltán a sárospataki teológia negyedéves hallgatója adja elő. A zeneszámok végleges megállapítása még folyamatban van.

— **Szülői értekezlet a piarista gimnáziumban.** A helybeli piarista gimnáziumban hétfőn szülői értekezlet volt. Mácsai Zoltán tornatanár a testnevelés szükségességéről és hasznáról, majd Meskó László piarista tanár a vallásos nevelés fontosságáról tartott kimerítő előadást. A nagyszámú közönség által érdeklődéssel fogadott előadásokért Németh Jenő gimnáziumi igazgató mondott az előadó tanároknak köszönetet.

— **Amikor a benzín elfogy.** Az elmúlt héten Sárospatakról egy éjszaka nyomtalanul eltűnt Bertha János új berautója a garázsból. Az autót másnap találta meg a csendőrség Mezőzombor közelében. Az autó benzinkészlete elfogyott és ezért az autótól vajnem tudott tovább menni. Dühében magával vitte a gummi abroncsokat. A tolvajt egy fiatal-korú személyében fogták el.

— **Érdekes labdarugó viadal.** A Mav-Sac futballcsapata holnap sem pihen, hanem edző mérkőzés keretében vasárnap délután fél 3 órakor méri össze erejét pompás második csapatával. A mérkőzésen több próbajátékos fog játszani a csapatban. A belépés díjtalan.

Szülőbérletet keresek Tokajhegyalján

Részletes adatok Közlendők
Kurdi Mihály Kassa,
Rákóczy-körut 36. címre.

— **Új üzlet a városi bérházban.** A sátoraljaujhelyi városi bérház épületében Torró Zoltán férfi és női szövet és textil áru kereskedést nyitott. Az új textilkereskedő okleveles ref. lelkész, aki theologiai tanulmányait Sárospatakon végezte és Budapesten Mátyás Károly nagykereskedésében a textilszakmában teljes ismeretet szerzett. Inas, majd segéd lett és most bátor kezdeményezéssel meg akarja mutatni, hogy a magyar fiatalok is értenek a textilkereskedelemben.

Csodálni fogják

hibátlan, hamvas arcborét, ha rendszeresen használja a

hires

nagyenyei KOVÁCS KRÉMET

Eltünteti az arc szépséghibáit, már rövid használat után.

Ejjeli használatra kék csomagolásban.
Nappali használatra sárga

— **Megnyit a sárospataki téli gazdasági iskola.** Sebeczk István igazgató irányításával megkezdődött a sárospataki téli gazdasági iskola tanéve. Az alsó évfolyamban 43, a felsőben 25 a növendékek száma. A sárospataki és bodrogközi járas falvaiból különösen sokan érdeklődnek az intézet iránt, ami gazdaközönségünk tanulmánygyásának örvendtes bizonyítéka.

— **Biztosítva lesz Sátoraljaujhelyi tej ellátása.** A Kassai Tejszövetkezet az év végétől kezdve Ujhelyben fióktelepet létesít és az ujhelyi tejellátást átszervezi. Ez az átszervezés jelentősen fogja előmozdítani a város tejellátását. Dr. Váro Indár polgármester és a tejszövetkezet között már folynak a tárgyalások a szervezési és átalakítási munkálatok gyors keresztülvitele érdekében.

MEGHÍVÓ.

A Sátoraljaujhely és Vidéke Hitelszövetkezet, mint az OKH tagja 1941. évi november 30-án délután 5 órakor, határozatképtelenség esetén 1941 december 9-én délután 3 órakor a szövetkezet helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok értelmében meghivatnak.

Napirend:

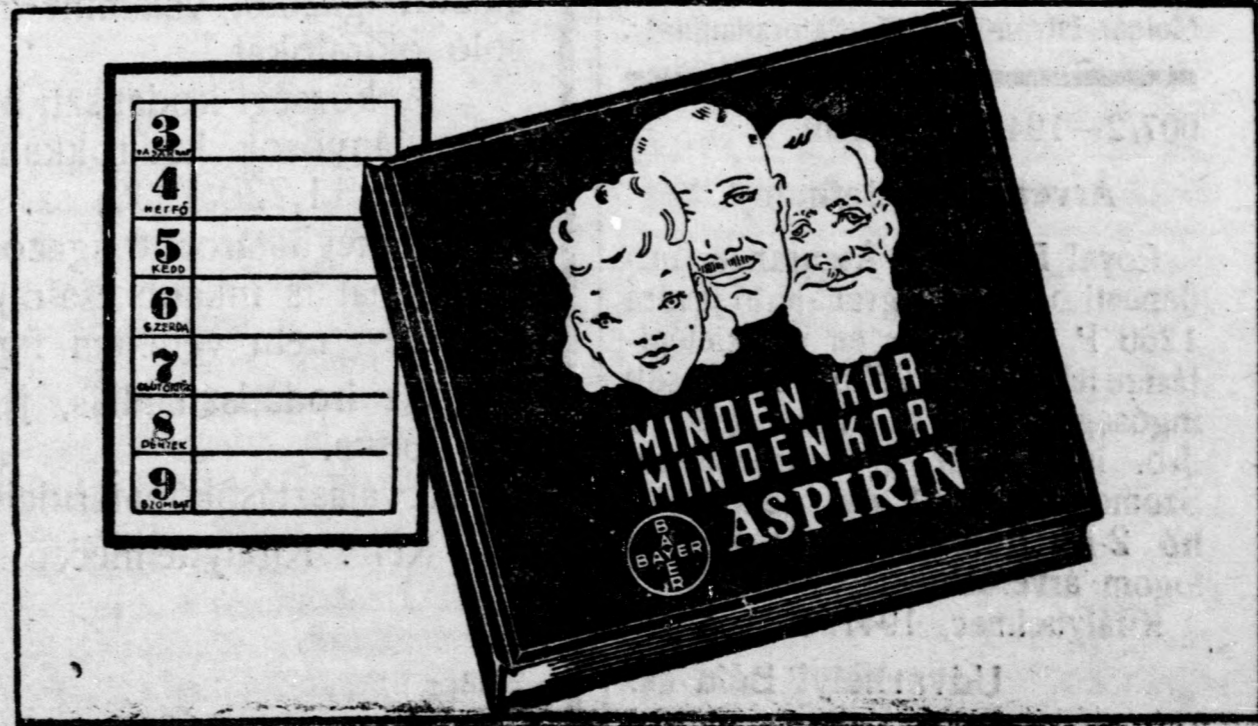
1. Kistoronyai Hitelszövetkezet 1940. évi december 31-i üzleteredményének ismertetése.
2. Javaslat a Kistoronyai Hitelszövetkezetnek cégünkbe való beolvadásának tárgyában.
3. Netaláni indítványok.

1941. év január hó 1-én tagjaink száma 593, üzletérszeinek száma 925. A közgyűlést megelőző október hó végéig belépett 143 tag 225 üzletérszellel, kilépett 27 tag 49 üzletérszellel, marad 709 tag 1101 üzletérszellel.

Sátoraljaujhely, 1941. okt. 30.

2361

Az igazgatóság.



1 s z ó

mint száz:
ne gondolkozzon soká,
mert az idő szalad!
Közeledik az Állami
sorsjáték huzása,
melynek főnyeremé-
nye **40.000 pengő.**

EZENKIVÜL MÉG:

20.000 P 10.000 P
2x5.000 P 4x2.500 P
6x2.000 P és 29x1.000 P

és még számos kisebb és
nagyobb nyeremény, me-
lyeket mind készpénz-
ben fizetnek ki.



Húzás december 4.

Közgyűlési meghívó.

A Sárospataki Takarékpénz-
tár Rt. sárospataki bejegyzett cég
1941. évi december hó 2-án d. e.
10 órakor Sárospatakon intézeti
székházában, Rákóczi utca 15.
szám alatt

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényesek ezen-
nel meghivatnak.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. Az igazgatóság javaslata a társa-
ságnak a Forgalmi Bank Rt.
sárospataki bejegyzett céggel
való egyesülése tárgyában oly-
ként, hogy a társaság a Forgalmi
Bank Rt.-ba beolvad és minden
8 drb. 10.— P n. é. az 1941.
üzletévre vonatkozó osztalék-
szelvénnel ellátott Sárospataki
Takarékpénztár Rt. részvény 1
drb. 50.— P n. é. az 1941.
üzletévre vonatkozó osztalék-
szelvénnel ellátott Forgalmi
Bank Rt. részvényre cseréltes-
sék be.
2. A társaság vezérigazgatója ré-
szére végkielégítés megállá-
pítása.
Sárospatak, 1941. nov. 19-én.

Az Igazgatóság

A közgyűlésen csak azok a rész-
vényesek vehetnek részt, akik rész-
vényeiket legkésőbb a közgyűlést meg-
előző három napon a társaság pénz-
táránál, vagy a Magyar Általános Hitel-
bank sátorajaujhelyi fiókjánál letétbe
helyezték és a közgyűlés befejezéséig
letétben tartják, a letett részvényekről
elismervények adatnak ki, melyek egy-
ütt a közgyűlésen szavazó jegyül
szolgálnak. Szavazati jog csak ily letett
részvények után gyakorolható. 2358

Töltőtollak szakszerű javítása
SZENTESY írógép vállalatnál
Molnár István-utca 15. Sátorajaujhely.

607/2—1941. vh. szám.

Árverési hirdetés.

Royal Exchange Assurance bu-
dapesti bej. cég végrehajtató javára
1266 P 20 f. tőke és jár. kielégíté-
sére lefoglalt és 2576 P-re becsült
ingóságokat u. m. termények, 2
drb. ló, szekér és lószerszámot
Szomotoron 1941. évi december
hó 2-án délelőtt 10 órakor el
fogom árverezni.

Királyhelmece, 1941. nov. 4.

Udvarhelyi Béla sk.
kir. bírósági végrehajtó.

2357

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat Elnökétől.

1708/1941. szám.

MEGHIVÓ.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat
folyó évi december hó 15-én délelőtt fél 11 órakor

Sárospatakon,

a társulat székházában az alábbi tárgysorozattal

rendes közgyűlést
tart, melyre a közgyűlés t. tagjait meghívom.

1. Elnöki megnyitó, határozatképesség megállapítása, jegyző-
könyv-hitelesítők kiküldése.
2. Igazgató-főmérnök évi jelentése.
3. Az előző közgyűlés óta érkezett miniszteri rendeletek tárgyalása.
4. A harmadik alelnöki állás betöltése.
5. Számvizsgáló bizottság jelentése az 1940. évi zárszámadásról.
6. Bernáth Aladár alelnök pénztárvizsgálati jelentése.
7. Az 1942. évi költségvetés tárgyalása.
8. A tiszakarádi szivattyutelep bővítése.
9. A tiszakarádi zsilip baloldali kapujának átépítése.
10. A ricsei szivattyutelep bővítésének tervváltoztatása.
11. A kenézlii csőzilip alatti szakadópart kiépítési munkálatai-
nak költségeihez való hozzájárulás.
12. A harmadik gépészi állás megszervezése.
13. Az 1940. és 1941. évi rendkívüli szivattyuzási költségeknek
államsegélyként való kérése.
14. A gépkocsivezetői illetmények megállapítása.
15. A társulati autó kicserélése.
16. Kérvények.
17. Esetleges indítványok.

Pácín, 1941. évi november hó 18-án.

Báró 'Sennyey Miklós s. k.
m. kir. titkos tanácsos, elnök.

2360

Bodrogközi járás főszolgabírájától.

Szám: 5218/1941.

Pályázati hirdetés.

Zemplén vármegye bodrogközi járásához tartozó
lácai körjegyzőségénél lemondás folytán megüresedett
segédjegyzői,
valamint a ricsei körjegyzőségénél elhalálozás folytán
megüresedett

körirodatiszti állásra

pályázatot hirdetek.

Az állások javadalma a 8.000/1940. M. E. sz. ren-
delettel megállapított fizetés és lakáspénz.

Felhívom mindazokat, akik ezen állásokat elnyerni
óhajtják, hogy pályázati kérelmüket 1941. évi december
hó 15. napjának déli 12 óráig annál is inkább nyúj-
tsák be, mert a később beérkező pályázati kérelmeket
figyelembe nem vehetem.

A segédjegyzői állásra pályázóknak csatolni kell:
jegyzői oklevelüket, erkölcsi előéletet és eddigi szolgál-
latot, valamint az 1939: IV. tc. rendelkezéseiben előírt
keresztény származást igazoló okiratokat.

Az irodatiszti állásra pályázóknak csatolni kell: is-
kolai végzettségről szóló, erkölcsi életet és eddigi szolgál-
latot igazoló, valamint a keresztény származását iga-
zoló okiratokat.

A községi irodatiszti állásra esetleg pályázó honvéd-
igazolványosok, hadirokkantak, vitézek és egyéb tűzhar-
cosok a 11.720/1930. sz. honvédelmi miniszteri rende-
letben meghatározott igazolványokat pályázati kérelmük-
höz annál is inkább csatolják, mert elsőbbségi igényüket
különben nem vehetem figyelembe.

Az irodatiszti állás, jelenleg helyettesítés útján be-
van töltve.

A választások határidejét később fogom kitűzni.

Kelt: Királyhelmece, 1941. november hó 14-én.

Radácsy
főszolgabíró.

2362

Közgyűlési meghívó.

A Forgalmi Bank Rt. sáro-
pataki bej. cég 1941. évi december
hó 2-án délelőtt 11 órakor Sáro-
patakon fizethelyiségében, Kossuth
Lajos utca 36. sz. alatt

rendkívüli közgyűlést

tart, amelyre a t. Részvényesek
ezennel meghivatnak.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. Az igazgatóság indítványa a
társaságnak a Sárospataki Ta-
karékpénztár Rt. sárospataki bej.
céggel való egyesülése tárgyá-
ban akként, hogy a Sárospataki
Takarékpénztár Rt. a társaságba
beolvad és minden 8 db. 10.—
P n. é. az 1941. üzletévre vonat-
kozó osztalék szelvénnel el-
látott Sárospataki Takarékpénz-
tár Rt. részvény ellenében 1 db.
50.— P n. é. az 1941. üzlet-
évre vonatkozó osztalékszél-
vénnel ellátott társaságbeli
részvény adassék cserébe.
2. Az igazgatóság javaslata a be-
olvado Sárospataki Takaré-
kpénztár Rt. 20.000 db. részvényé-
rt cserébe adandó 2500 db.
Forgalmi Bank Rt. részvénynek
a társasági alaptőke felemelése
nélkül a társaság számlájára
bizalmi személy által leendő
megszerzése tárgyában a rész-
vénycsere lebonyolítása céljából.
3. Az igazgatóság javaslata a társa-
ság cégének a Sárospataki Ta-
karékpénztár Rt. beolvastása
következtében olykéni való meg-
változtatása tárgyában, hogy a
cégszöveg az eddigi: Forgalmi
Bank Rt. helyett Sárospataki
Takarékpénztár és Forgalmi
Bank Rt. legyen.
4. Az igazgatóság javaslata az alap-
szabályok módosítása tárgyá-
ban nevezetesen az 1. §-ban a
cégváltozás keresztülvitele, az
5. §-nak kiegészítése a Sáro-
pataki Takarékpénztár Rt. be-
olvastásának kimondásával és
akként, hogy 100 db. egyen-
ként 50.— P n. é. egész rész-
vényből egy egész részvénynek
1/3 részét képviselő 800 db.
egyenként 6.25 P n. é. hányad-
részvény létesítetik, a 6. §. ki-
egészítése a hányadrészvényesek
jogai gyakorlásának szabályozá-
sával, a 10. és 21. §-oknak
módosítása atekintetben, hogy
az igazgatóság 2 alelnököt is
választ, a 25. §-nak olykéni
való módosítása, hogy a fel-
ügyelőbizottsági tagok legmaga-
sabb száma felemeltesse.
5. Választás az igazgatóságba.
6. Választás a felügyelőbizottságba.
Sárospatak, 1941. november 20.

Az Igazgatóság

Kivonat az alapszabályokból:

14. §. Azon részvényesek, kik a köz-
gyűlésen személyesen, vagy képviselőik
által résztvenni akarnak, a közgyűlésre
kittűzött határnap előtt, legkésőbb 3
nappal, részvényeiket a le nem járt
szelvényekkel együtt a részvénytársaság
pénztáránál, vagy a Magyar Általános
Hitelbank budapesti főintézeténél, vagy
sátorajaujhelyi fiókjánál letétbe helyezni
tartoznak. A letett részvényekről elismer-
vény állítandó ki, melynek ellenében a
letett részvények a közgyűlés után
visszaadandók. 2359

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délel. Előfizetési
ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P.
egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő:
dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó:
Balla János Kiadó: Zemplén Könyv-
nyomda és Lapkiadó Rt.